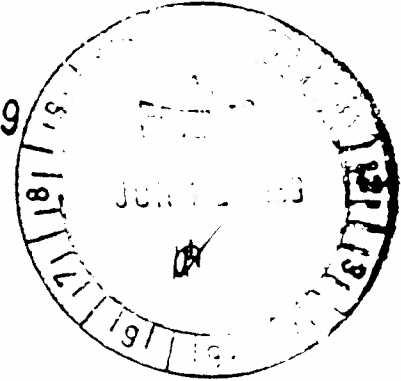


Territory of Guam

Territory of Guam

OFFICE OF THE GOVERNOR
URISINAN I MAGA LAHI
AGANA, GUAM 96910 U.S.A.

JUN 12 1989



The Honorable Joe T. San Agustin
Speaker, Twentieth Guam Legislature
Post Office Box CB-1
Agana, Guam 96910

Dear Mr. Speaker:

Transmitted herewith is Bill No. 312, which the Governor signed into law on Saturday,
June 10, 1989 as Public Law 20-20.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'FRANK F. BLAS', with a long horizontal line extending to the right.

FRANK F. BLAS
Governor of Guam,
Acting


Attachment

200298

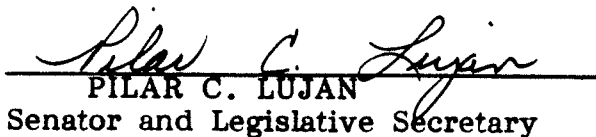
TWENTIETH GUAM LEGISLATURE
1989 (FIRST) Regular Session

CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO THE GOVERNOR

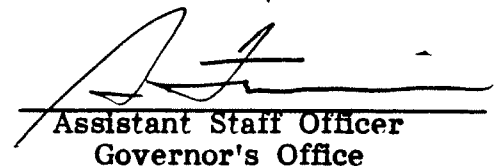
This is to certify that Substitute Bill No. 312 (COR), "AN ACT TO APPROPRIATE ONE MILLION DOLLARS (\$1,000,000) TO INSTALL A SEWER LINE IN THE AREA AROUND AGANA SPRING AND AFAME, SINAJANA AND TWO MILLION ONE HUNDRED TWENTY TWO THOUSAND SIX HUNDRED AND EIGHTY DOLLARS (\$2,122,680) FOR THE DESIGN AND CONSTRUCTION OF SEWER LINES IN AGANA HEIGHTS," was on the 1st day of June, 1989, duly and regularly passed.


JOE T. SAN AGUSTIN
Speaker

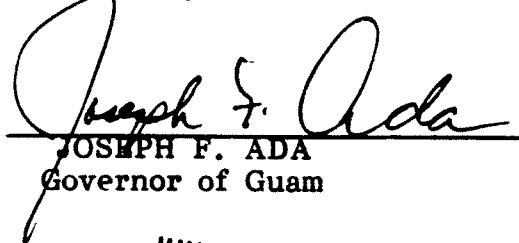
Attested:


PILAR C. LUJAN
Senator and Legislative Secretary

This Act was received by the Governor this 8th day of June, 1989,
at 10:30 o'clock A.m.


Assistant Staff Officer
Governor's Office

APPROVED:


JOSEPH F. ADA
Governor of Guam

Date: JUN 10 1989

Public Law No. 20-20

TWENTIETH GUAM LEGISLATURE
1989 (FIRST) Regular Session

Bill No. 312 (COR)
As Substituted by the Committee
on Ways & Means and
Further Substituted by the
Committee on Rules

Introduced by:

F. R. Santos
J. T. San Agustin
C. T. C. Gutierrez

J. P. Aguon
T. S. Nelson
H. D. Dierking
E. P. Arriola
M. Z. Bordallo
P. C. Lujan
G. Mailloux
D. Parkinson
F. J. A. Quitugua
E. D. Reyes
J. G. Bamba
D. F. Brooks
E. R. Duenas
E. M. Espaldon
M. D. A. Manibusan
M. C. Ruth
T. V. C. Tanaka
A. R. Unpingco

AN ACT TO APPROPRIATE ONE MILLION
DOLLARS (\$1,000,000) TO INSTALL A SEWER
LINE IN THE AREA AROUND AGANA SPRING
AND AFAME, SINAJANA AND TWO MILLION
ONE HUNDRED TWENTY TWO THOUSAND SIX
HUNDRED AND EIGHTY DOLLARS
(\$2,122,680) FOR THE DESIGN AND
CONSTRUCTION OF SEWER LINES IN AGANA
HEIGHTS.

1 BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF THE TERRITORY OF GUAM:
2 Section 1. One Million Dollars (\$1,000,000) are hereby appropriated
3 from the General Fund to the Public Utility Agency of Cusm for the
4 installation of sewer lines and appurtenances in the area around Agana
5 Spring and Afame, Sinajana.

Section 2. Two Million One Hundred Twenty Two Thousand Six Hundred and Eighty Dollars (\$2,122,680) are hereby appropriated from the General Fund to the Public Utility Agency of Guam for the design and construction of sewer lines in the following areas of the municipality of Agana Heights:

1. Faha Drive
2. Mendiola Drive
3. Manha Drive
4. Untalan Drive
5. Tun Kiko Drive
6. Cotla Drive
7. Tenorio Drive
8. Lorenzo Drive
9. Vicente Salomon Street
10. Chalan Makana
11. Dadig Street
12. Chargualaf Street
13. Portion of Untalan-Ulloa Avenue.

Any remaining funds are hereby authorized for use in the design and construction of sewer lines in other areas in the municipality of Agana Heights.

Section 3. The Sinajana Municipal Planning Council and the Agana Heights Municipal Planning Council shall coordinate the installation of sewer lines and appurtenances and the design and construction of sewer lines as authorized by §§ 1 and 2 of this Act and shall coordinate with the Public Utility Agency of Guam in its implementation. The contracting officer shall be the Chief Officer of the Public Utility Agency of Guam.

TWENTIETH GUAM LEGISLATURE
1989 (FIRST) Regular Session

ROLL CALL SHEET

Bill No. 312

Date: 6-1-89

Resolution No. _____

QUESTION: _____

	<u>AYE</u>	<u>NAY</u>	<u>NOT VOTING</u>	<u>ABSENT</u>
J. P. Aguon	✓			
E. P. Arriola	✓			
J. G. Bamba	✓			
M. Z. Bordallo	✓			
D. F. Brooks	✓			
H. D. Dierking	✓			
E. R. Duenas	✓			
E. M. Espaldon	✓			
C. T. C. Gutierrez	✓			
P. C. Lujan	✓			
G. Mailloux	✓			
M. D. A. Manibusan	✓			
T. S. Nelson	✓			
D. Parkinson	✓			
F. J. A. Quitugua	✓			
E. D. Reyes	✓			
M. C. Ruth	✓			
J. T. San Agustin	✓			
F. R. Santos	✓			
T. V. C. Tanaka				✓
A. R. Unpingco	✓			

20

1

Twentieth Guam Legislature



163 Chalan Santo Papa St.
Agana, Guam U.S.A. 96910
(671) 472-3407/8/9/10

Chairman, Committee
on Ways & Means
Vice-Chairman, Committee
on Tourism & Transportation

CARL T. C. GUTIERREZ
Senator

May 30, 1989

Honorable Joe T. San Agustin
Speaker, Twentieth Guam Legislature
163 Chalan Santo Papa
Agana, Guam 96910

Dear Mr. Speaker:

The Committee on Ways & Means to which Bill No. 312 was referred, wishes to report back to the full Legislature with the recommendation to do Pass as Amended.

The Committee Voting record is as follows:

TO DO PASS	<u>11</u>
NOT TO PASS	<u>0</u>
TO REPORT OUT ONLY	<u>0</u>
TO PLACE IN INACTIVE FILE	<u>0</u>

Copies of the Committee Report and other pertinent information are attached for your information.

Sincerely,


CARL T.C. GUTIERREZ

Attachments

Twentieth Guam Legislature
Committee on Ways & Means
Voting Sheet

BILL NO: 312

“AN ACT TO APPROPRIATE THE SUM OF ONE MILLION DOLLARS (\$1,000,000) FROM THE GENERAL FUND TO INSTALL A SEWER LINE IN THE AREA AROUND AGANA SPRING AND AFAME, SINAJANA AND TWO MILLION ONE HUNDRED TWENTY TWO THOUSAND SIX HUNDRED EIGHTY DOLLARS (\$2,122,680) FOR THE DESIGN AND CONSTRUCTION OF SEWER LINES IN AGANA HEIGHTS.

	<u>TO PASS</u>	<u>NOT TO PASS</u>	<u>TO REPORT OUT ONLY</u>	<u>TO PLACE IN INACTIVE FILE</u>
<i>C. Gutierrez</i> Senator Carl T. C. GUTIERREZ Chairman	✓			
<i>H. Dierking</i> Senator Herminia D. DIERKING Vice-Chairman	✓			
<i>J. P. Aguon</i> Senator John P. AGUON Member	✓			
<i>G. Bamba</i> Senator George BAMBA Member	✓			
<i>D. Brooks</i> Senator Doris BROOKS Member	✓			
<i>E. Espaldon</i> Senator Ernesto ESPALDON Member	✓			
<i>M. Manibusan</i> Senator Marilyn MANIBUSAN Member	✓			
<i>T. Nelson</i> Senator Ted S. NELSON Member	✓			
<i>D. Parkinson</i> Senator Don PARKINSON Member	✓			
<i>F. J. A. Quitugua</i> Senator Franklin J. A. QUITUGUA Member	✓			
<i>M. Ruth</i> Senator Martha C. RUTH Member	✓			

5/30/89

**COMMITTEE ON WAYS & MEANS
REPORT ON BILL NO. 312**

**BILL NO. 312: "AN ACT APPROPRIATING
EIGHT HUNDRED EIGHTY FOUR THOUSAND
DOLLARS (\$884,000) TO INSTALL A
SEWER LINE IN THE AREA AROUND
AGANA SPRING AND AFAME, SINAJANA.**

A public hearing was conducted by the Committee on Ways & Means on Thursday, May 11, 1989, beginning at 8:00 a.m. at the Legislative Session Hall to hear testimony on Bill No. 312. Committee Chairman, Senator Carl T.C. Gutierrez was joined by Senator Ted S. Nelson.

BACKGROUND

Bill No. 312 would appropriate \$884,000 from the General Fund to the Public Utility Agency of Guam for the installation of sewer lines and appurtances in the area around Agana Spring and Afame, Sinajana.

TESTIMONY

No witnesses came forward to testify, however, written testimony was received from the Speaker of the Twentieth Guam Legislature, Senator Joe T. San Agustin in full support and urging the passage of Bill No. 312 (see Exhibit A). He noted that water and sewer improvements are a major priority of the government and this will extend service to families in isolated pockets where sewer lines have not previously reached.

Mr. Francisco N. Lizama, Commissioner of Sinajana submitted written testimony in favor of Bill No. 312 (see Exhibit B). Commissioner Lizama in his testimony stated that the projects to be funded are long overdue and have been under consideration by the Legislature for quite some time.

Written testimony was also received from Mr. Anthony C. Blaz, Chief Officer of the Public Utility Agency of Guam, supporting the Bill. (see Exhibit C) He noted that reliability in sewage collection in this area is crucial to insuring that the water wells in the area do not become contaminated.

COMMITTEE FINDINGS

Documentation from the public hearing has been reviewed and verified. A fiscal note was provided by the Bureau of Budget and Management Research which indicates that the amount necessary for the project is now \$1,000,000 as the original cost estimate was made a few years ago. The Bill must be amended to the new amount.

In addition, it has been noted that areas of the village of Agana Heights are without sewer lines. Information was received from the Commissioner, Frank M. Portusach, that this project is necessary to reduce health hazards in the village. (see Exhibit D) He also provided a map and a cost estimate of the project from Guam Environmental Protection Agency Administrator, Fred. M. Castro. (see Exhibit E). Cost for design and construction of these lines will be \$2,122,680.

RECOMMENDATION

The Committee on Ways and Means recommends that Bill 312, as substituted to include the adequate appropriations for sewer lines in Afame, Sinajana, and in Agana Heights, be passed by the Twentieth Guam Legislature.

TWENTIETH GUAM LEGISLATURE
1989 (FIRST) Regular Session

Bill No. 312 (COR)

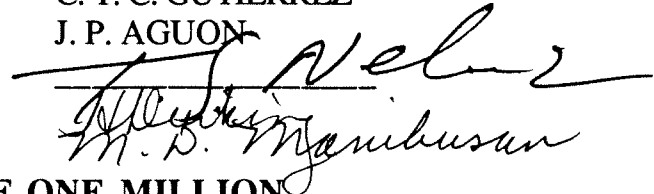
As Substituted by the
Committee on Ways & Means

Introduced by:

J. T. SAN AGUSTIN

C. T. C. GUTIERREZ

J. P. AGUON



AN ACT TO APPROPRIATE THE SUM OF ONE MILLION DOLLARS (\$1,000,000) TO INSTALL A SEWER LINE IN THE AREA AROUND AGANA SPRING AND AFAME, SINAJANA AND TWO MILLION ONE HUNDRED TWENTY TWO THOUSAND SIX HUNDRED AND EIGHTY DOLLARS (\$2,122,680) FOR THE DESIGN AND CONSTRUCTION OF SEWER LINES IN AGANA HEIGHTS.

1 BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF THE TERRITORY OF GUAM:

2 Section 1. The sum of One Million Dollars (\$1,000,000) is
3 appropriated from the General Fund to the Public Utility Agency of
4 Guam for the installation of sewer lines and appurtances in the area
5 around Agana Spring and Afame, Sinajana.

6 Section 2. The sum of Two Million One Hundred Twenty Two
7 Thousand Six Hundred and Eighty Dollars (\$2,122,680) is
8 appropriated from the General Fund to the Public Utility Agency of
9 Guam for the design and construction of sewer lines in the
10 municipality of Agana Heights.

Introduced

FEB 14 '89

TWENTIETH GUAM LEGISLATURE
1989 (SECOND) Regular Session

*with
FOUR*

Bill No. 312(102)

Introduced by: *[Signature]*
F.T. San Agustin
[Signature]

AN ACT APPROPRIATING \$884,000 TO INSTALL A SEWER
LINE IN THE AREA AROUND AGANA SPRING AND AFAME,
SINAJANA.

BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF THE TERRITORY OF GUAM:

Section 1. The sum of Eight Hundred Eighty-Four Thousand
(\$884,000) is appropriated from the General Fund to the Public
Utility Agency of Guam for the installation of sewer lines and
appurtances in the area around Agana Spring and Afame, Sinajana.

Office of the Speaker

TWENTIETH GUAM LEGISLATURE

163 Chalan Santo Papa

Agana, Guam U.S.A. 96910

Tel: (671) 477-8527/9120 • Fax: (671) 477-5570


JOE T. SAN AGUSTIN
SPEAKER

May 11, 1989

Senator Carl T. C. Gutierrez
Chairman
Committee on Ways & Means
163 Chalan Santo Papa
Agana, Guam

Dear Sen. Gutierrez:

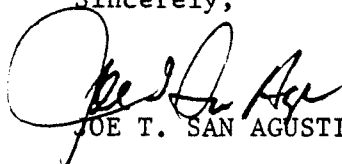
As you are aware, water and sewer improvements are a major priority of this government. In response to concerns conveyed to me by constituents in Sinajana and Maite, I have sponsored Bill Nos. 312 and 302. Both these bills were originally introduced in the 19th Legislature as Bill Nos. 1104 and 1103 respectively. Unfortunately, they were not acted on. These bills provide for the installation of sewer lines in these communities.

Bill No. 312 appropriates \$884,000 for a sewer lines in the area around Agana Spring and Afame, Sinajana. Bill No. 302 appropriates \$118,000 for sewer lines in the area behind the Hotel Plumeria in Maite. This will provide 1100 feet of sewer lines with manholes. Both of the areas addressed in Bill Nos. 312 and 302 are isolated pockets which do not have sewer lines at present.

The estimated cost for both projects is based on a letter, dated Nov. 18, 1988, received from Anthony Blas, Chief Officer of PUAG (see attachment).

I am sure your Committee shares my concern for the needs of these communities. I am therefore hopeful for your favorable consideration of both bills.

Sincerely,


JOE T. SAN AGUSTIN

attachment

NOV 18 1988

Honorable Joe T. San Agustin
Chairman, Committee on Health, Welfare
and Ecology
Nineteenth Guam Legislature
163. Chalan Santo Papa
Agana, Guam 96910

Dear Senator San Agustin:

This is in reply to your letter dated October 28, 1988 requesting status of sewer projects in the following areas:

1. Maite, behind Hotel Plumeria:

There is no plans to install a sewerline in this area. However, the estimated cost for a sewerline is \$118,000 for 1100 feet of 8-inch pipe with manholes.

2. Afame: Behind Old Coca Cola Building and behind Ada's Funeral Home:

There is no plans at this time to install a sewerline in this area. The installation of a sewerline in this area would have been included in a sewer project for the entire remaining Afame area funded by P.L. 16-120 which appropriated \$150,000 and took effect on December 18, 1982. However, before a consultant agreement for the design of the project would had been sent out for approval, Public Law 16-1 was enacted on February 14, 1986 which reverted the appropriation to the general fund.

This remaining unsewered area of Afame is included in a project to provide sewer around Agana Spring and the estimated cost is \$884,000.

3. Maina:

In the priority listing of sewer projects approved by Guam-EPA and US-EPA the Maina Sewer Collector is number four in the list. The project will involves the design and construction of 19,500 feet of pipeline with two (2) pump station and the estimated cost is \$1,713,000.

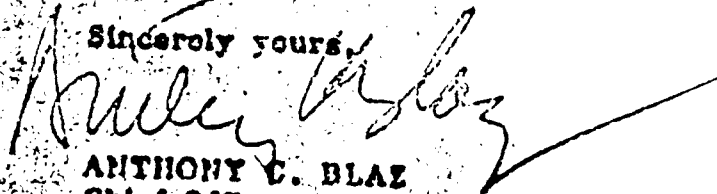
- Page Two -
HONORABLE JOE T. SAN AGUSTIN

4. Barrigada Village - Layang.

The project: Layang - South Barrigada collectors is number six (6) in the priority listings for sewer projects. It will involve 46,000 but if sewerlines with one (1) pump station and seven (7) ejector station at an estimated cost of \$3,430,000.

We hope these information will meet your requirement. Should you need additional information, please let us know.

Sincerely yours,



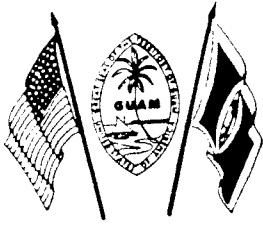
ANTHONY C. BLAZ
Chief Officer

cc: Chief Officer
Chief Eng.
Eng. File

M. DIMARUCUT: tbc

11/9/88

11/11/88
File # 10/20-6 11/3-1E



Office of the Commissioner
Government of Guam
Sinajana, Guam

MAY 09 1989

FRANCISCO N. LIZAMA
Commissioner

DANIEL E. SABLAN
Assistant Commissioner

The Honorable Carl T.C. Gutierrez
Chairman
Committee on Ways & Means
Twentieth Guam Legislature
163 Chalan Santo Papa
Agana, Guam 96910

Dear Mr. Chairman:

I am submitting this as the official testimony and position of the Office of the Commissioner of Sinajana in favor and support for the passage of Bill No. 312 (COR), an Act to appropriate funds for the construction of a sewer line to serve the residents of Afame and Agana Springs, Sinajana. To begin let me state that the projects to be funded by this appropriation are long overdue and have been under consideration by the Legislature for quite some time.

In the Nineteenth Guam Legislature, Senator Francisco R. Santos introduced Bill No. 166, on January 15, 1987, a bill which would have appropriated funds for the same purpose for the Afame, Sinajana area. In the Twentieth Guam Legislature, Senator Santos introduced Bill No. 251 on January 4, 1989 which is literally identical to the proposed legislation now under consideration by your Committee. I might note that Bill No. 251 also proposes to appropriate funds for the architectural and engineering work, i.e., plans and specifications necessary for the accomplishment of the project. The total appropriations contained in Bill No. 251 is \$936,000 while that contained in Bill No. 312 is for \$884,000. Bill No. 251 was already heard by the Committee on Energy, Utilities and Consumer Protection on March 1, 1989 and testimony (Attached) was submitted in favor of the legislation.

In addressing both measures, Bills No. 251 and 312, members of the Guam Legislature fully recognize the importance and desirability of the project being funded. Because practically identical bills have been sponsored and heard, importance can no longer be questioned nor avoided.

The Afame area of Sinajana is an area that is developing rapidly. Residents of Sinajana, as well as developers from other areas are viewing the development of residential

P.O. Box 786
Agana, Guam 96910

Tel: (671) 472-6707
477-3323

units in Sinajana as both desirable and needed. This can be attributed to the proximity of Sinajana and its surrounding areas to the government agencies and business complexes of Agana and Tamuning and to the rapidly developing educational areas in Mangilao. In no sense can anyone say that there may be a period of time when development in the area will be slowed down.

I would also like to point out that in an area adjacent to Afame, namely the Chaot Bridge area, the inadequacy of the sewer system has become apparent. It is not an unusual occurrence to have sewage overflows in the Chaot area sewer lines. This problem is addressed in the attached letter from the Guam Environmental Protection Agency (GEPA).

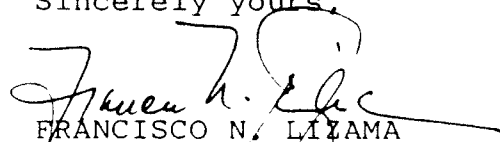
Thus, the importance of the projects contained in Bills 312 and 251 is magnified not only by the increasing development and residential construction in the area but also by the environmental health needs of those residents already living in Afame and Chaot.

With reference to the Agana Springs area, the same developmental concerns must be taken into account. Already there are plans to build multi unit complexes in that area. There are plans for increased commercial development in that area directly adjacent to such complexes as the Agana Shopping Center.

One additional concern should be noted here and given proper attention and priority. Agana Springs, in the past, and at present, been identified as a water shed area and possible surface water supply source for the central area of Guam. Additionally, several deep wells have been drilled in the Agana Springs area including one directly on Route 4 and others in the Mongmong-Toto area. This brings concern over the possible contamination of that water system if provisions for sanitary systems are not constructed. There is a vital need to protect this possible water source, both as an already existing water supply, and as a future source of water for central Guam.

I wish to sincerely urge the members of the Committee on Ways & Means to expedite the processing of both Bill No. 312 sponsored by Speaker Joe T. San Agustin and Bill No. 251 sponsored by Senator Francisco R. Santos. If I may, I would suggest that the two bills be consolidated and because of the importance of the matter, as evidenced and magnified by the sponsorship of the two most senior members of the Guam Legislature, that the measure be favorably acted upon and passed by the Twentieth Guam Legislature.

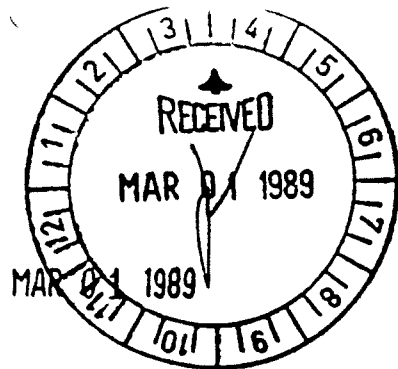
Sincerely yours,


FRANCISCO N. LIZAMA
Commissioner

Attachments



GOVERNMENT OF GUAM
AGANA, GUAM 96910



Senator Don Parkinson
Chairman, Committee on Energy, Utilities
& Consumer Protection, and Members
Twentieth Guam Legislature
163 Chalan Santo Papa Street
Agana, Guam 96910

Dear Mr. Chairman and Members of this Committee:

My name is DANIEL E. SABLAN, Acting Commissioner for the municipality of Sinajana.

I am here to testify in favor of Bill No. 251, "An act making appropriation for architectural and engineering plans and specifications, and for the construction of sewage facilities in the area around Agana Springs and Afame, Sinajana".

Passage of Bill No. 251 will be of great benefit and interest for the residents of Sinajana residing in the area around Agana Springs and Afame.

Therefore, your most favorable consideration and passage of Bill No. 251 will be greatly appreciated by the people of Sinajana.

Respectfully,

DANIEL E. SABLAN
Acting Commissioner of Sinajana

MDC-S/DES:mdc-s

cc: Commissioners' Council Office
File



GUAM ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY

AHENSIAH PRUTEKSION LINA'LA GUAHAN
POST OFFICE BOX 2999 AGANA, GUAM 96910 TELEPHONE: 648-8863/64/65

OCT 28 1988

INTER-AGENCY MEMORANDUM

TO: Commissioner of Sinajana
FROM: Administrator
SUBJECT: Overflowing of Sewage at Chaot, Sinajana

This is in response to your letter addressed to the Chief Officer of the Public Utility Agency of Guam (PUAG) regarding the problem of overflowing sewage located below the Chaot bridge in Sinajana.

To protect public health and permanently solve the problem of sewage overflowing, Guam EPA and PUAG has taken action to prevent the problem from re-occurring. In 1985, an emergency generator was installed to prevent sewage from overflowing when there is a power outage. Additionally, federal funding was obtained from the Federal EPA for the construction of a new pump station and a relief sewer line along Route 4 in Agana.

The plans and specifications for the construction of the project have been completed and are presently undergoing final review by the Corps of Engineers and Federal EPA. The project will be bidded out by December, 1988 and construction will be completed within three hundred sixty (360) days after a Notice to Proceed is issued by PUAG.

If you have any questions and need additional information, please do not hesitate to contact me.


CHARLES P. CRISOSTOMO, M.P.H.



GOVERNMENT OF GUAM
AGANA, GUAM 96910



FRANK M. PORTUSACH
COMMISSIONER OF AGANA HEIGHTS
P. O. BOX 3525 AGANA, GUAM 96910 TEL: 472-8286

April 24, 1989

MEMORANDUM

To: General Manager, Guam Power Authority

From: Commissioner of Agana Heights

Subject: Request for equipment and manpower to trim trees
abutting power lines

There are four (4) large trees abutting power lines inside the tennis court located at the back of Mendiola Court and Chalan Guma Yuus in Agana Heights. This situation poses a danger to the tennis court lighting system, to the surrounding neighbors and to those using the tennis court facility, which is frequently used.

It is kindly requested that the necessary equipment and service be immediately provided to remove the branches obtruding the power lines at Mendiola Court to prevent any liability for injury or harm to anyone. Your cooperation and support will be greatly appreciated.


FRANK MARTINEZ PORTUSACH

Copy to:
Senator Carl T.C. Gutierrez



PUBLIC UTILITY AGENCY OF GUAM
GOVERNMENT OF GUAM
POST OFFICE BOX 3010, AGANA
GUAM, U.S.A. 96910

TESTIMONY ON BILL 312 (COR)

AN ACT APPROPRIATING \$884,000 TO INSTALL A SEWER
LINE IN THE AREA AROUND AGANA SPRING AND AFAME,
SINAJANA.

Submitted by
Anthony C. Blaz, Chief Officer
Public Utility Agency of Guam
May 11, 1989

Good morning, Mr. Chairman and members of the Legislative Committee on Ways & Means. I am here today to testify in support of Bill 312(COR) - An Act Appropriating \$118,000 to Install a Sewer Line in the Area around Agana Spring and Afame, Sinajana.

Presently, PUAG has four (4) wells in operation as part of the Afame integrated water source system. We are in the process of completing the construction of two (2) wells at Agana Spring. Total water production of these six (6) wells is about 2,000 gallons per minute. Any contamination of these water resources will force the government to abandon these wells and resulting in a substantial decrease in the water supply for central and southern Guam.

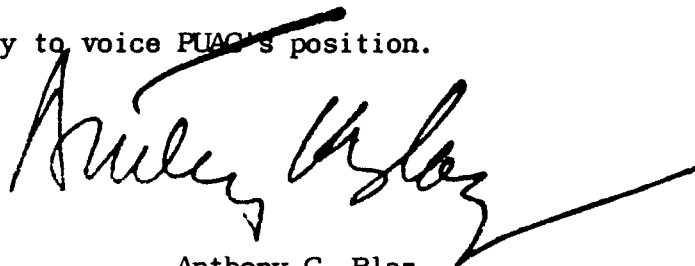
The proposed sewer line will provide a reliable method of sewage collection and eliminate many individual septic tank/leachfields that may not be properly maintained. This will greatly reduce the risk of contaminating our valuable underground water resources in this district.

We are very pleased to see bills such as these introduced by the 20th Guam Legislature. We strongly support such initiatives which would provide financing for water and wastewater infrastructure improvements and facilitate better service to our residents.

This bill will provide adequate wastewater infrastructure to not only accommodate existing residences, but also future developments in the area. By doing so, we will ensure that the health of the people and environment of the area are protected through the proper disposal of sewage.

PUAG encourages your passage of this legislation. Not only will it improve the health and environmental conditions of the project area, but it will also generate additional revenue for PUAG through expanded sewer services.

Thank you for the opportunity to voice PUAG's position.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Anthony C. Blaz', with a long horizontal flourish extending to the right.

Anthony C. Blaz
Chief Officer



GOVERNMENT OF GUAM
AGANA, GUAM 96910



FRANK M. PORTUSACH
COMMISSIONER OF AGANA HEIGHTS
P. O. BOX 3525 AGANA, GUAM 96910 TEL: 472-8286

May 03, 1989

HAND DELIVER

Senator Carl T.C. Gutierrez
Committee on Ways & Means/
Majority Whip
Twentieth Guam Legislature
Agana, Guam 96910

Dear Senator Gutierrez:

Enclosed please find the cost estimate for the proposed sewer system improvement at Agana Heights area, for the design and construction of sewer lines to serve the remaining Agana Heights unsewered areas. The total estimated cost is approximately Two Million One Hundred Twenty-Two Thousand Six Hundred and Eighty Dollars (\$2,122,680.00).

The benefits to be derived from this proposed project are: (1) A reduction of health hazards by providing a better means of sewage disposal; and (2) Increased revenue for PUAG due to the greater use of the sewer system. With Guam's growing population, there is an increased concern for a healthy and clean environment in the community.

The Municipal Planning Council and I recognize the importance of planning ahead for the development of a safe and healthy community environment, and urge you to assist us in our endeavor to address the environmental concerns in our community. We, therefore, request your assistance in seeking federal grant for the Agana Heights Sewer System Improvement project. Your assistance and support will be greatly appreciated by the residents of Agana Heights.

You have my best wishes for a successful term in office. Please extend my warmest regards and best wishes to your staff and family. For a cleaner, safer and healthier Guam, I remain

Sincerely yours,

FRANK M. PORTUSACH

Attachments
(Estimate & Map)



GUAM ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY

AHENSIAN PRUTEKSION LINA'LA GUAHAN
POST OFFICE BOX 2999 AGANA, GUAM 96910 TELEPHONE: 646-8863/64/65

APR 18 1989

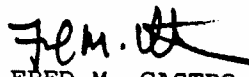
Mr. Frank Portusach
Commissioner of Agana Heights
Agana Heights, GU 96919

Dear Mr. Portusach:

Per your request enclosed herewith is the estimated cost of the proposed sewer system improvement at the Agana Heights area.

If you need more information, please feel free to call Mr. Narciso G. Custodio, P.E., Chief Engineer of Water Division.

Sincerely,


FRED M. CASTRO
Administrator

Enclosure

SEE MAP

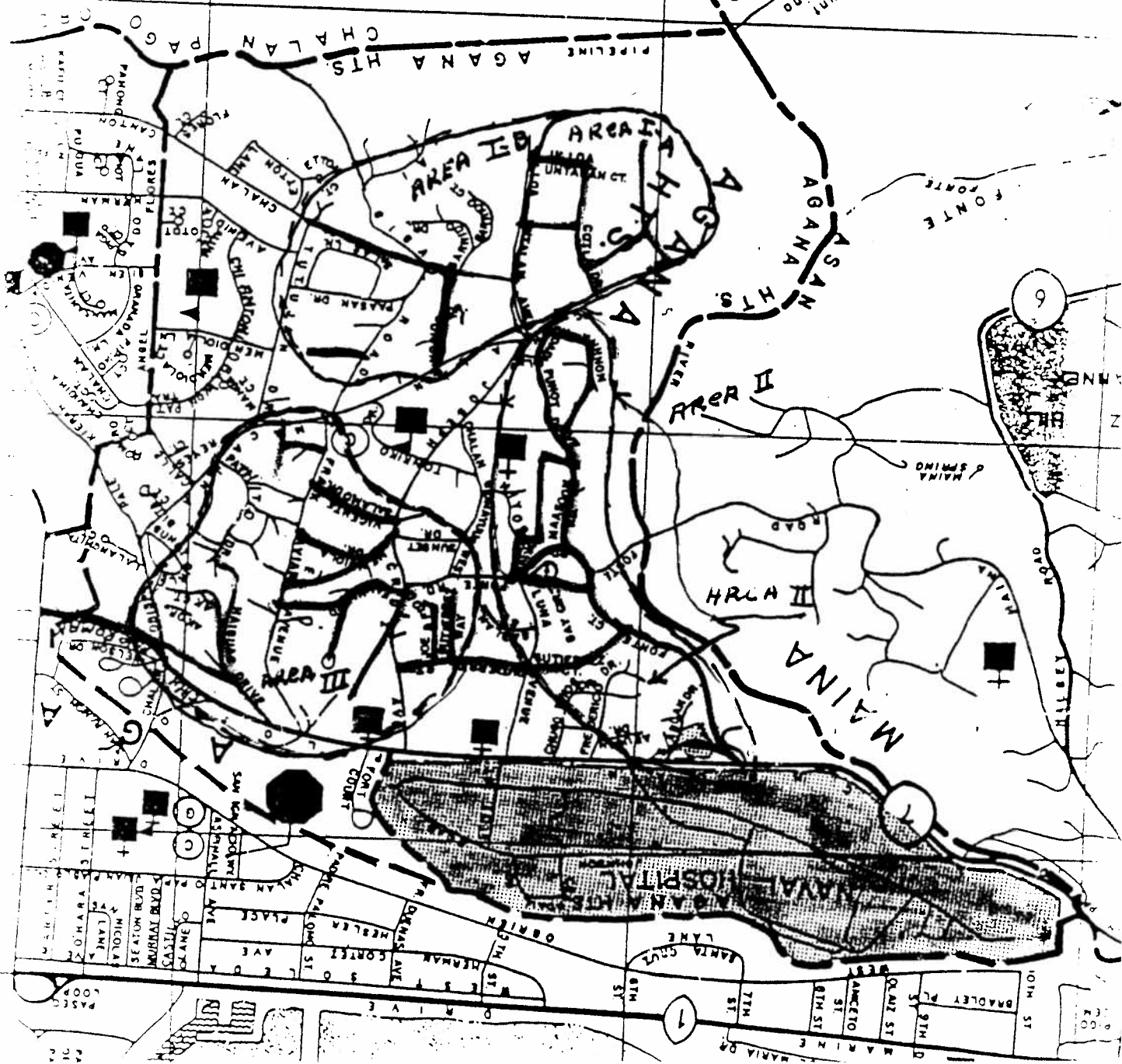
= SEWER LINE IN NEED
ON THIS LOCATIONS
UNSEWER AREAS

= ~~SEWER~~ Lines

= AREA = ~~I~~ I-A & I-B

" = II & II

" = III



FISCAL NOTE
BUREAU OF BUDGET & MANAGEMENT RESEARCH

BBMR-F7

Bill No. 312(COR) Date Received 4/29/89

Amendatory Bill Yes No Date Reviewed 5/05/89

Department/Agency Affected: Public Utility Agency of Guam

Department/Agency Head: Anthony Blaz

Total Fiscal Year Appropriation: \$27,418,330

Bill Title (concise): AN ACT APPROPRIATING \$884,000 TO INSTALL A SEWER LINE IN THE AREA AROUND AGANA SPRING AND AFAME, SINAJANA.

Change in Law: N/A

Bill Attempts to:

Bill is for:

- Increase Program Funding
- Decrease Program Funding
- Reallocate Present Program Funding

- Operations
- Capital Improvement
- Other

FINANCIAL/PROGRAM IMPACT

Minimum Estimated Required Funds (For Five Years)

<u>PROGRAM CATEGORIES</u>	<u>GENERAL FUND</u>	<u>FEDERAL</u>	<u>OTHER</u>
<u>Utilities & Infrastructure (See Comments)</u>	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
<u>GRAND TOTAL</u>	_____	_____	_____

ESTIMATED MULTI-YEAR FUND REQUIREMENTS

<u>SOURCES</u>	<u>1st</u>	<u>2nd</u>	<u>3rd</u>	<u>4th</u>	<u>5th</u>
<u>General Fund</u>	<u>See Comments</u>	_____	_____	_____	_____
<u>Federal Fund</u>	_____	_____	_____	_____	_____
<u>Other Fund</u>	_____	_____	_____	_____	_____
<u>GRAND TOTAL</u>	_____	_____	_____	_____	_____

ESTIMATED MULTI-YEAR REALIZED REVENUES

<u>SOURCES</u>	<u>1st</u>	<u>2nd</u>	<u>3rd</u>	<u>4th</u>	<u>5th</u>
----------------	------------	------------	------------	------------	------------

COMMENTS ON BILL NO. 312(COR)

This bill proposes to appropriate the sum of Eight Hundred Eighty-Four Thousand Dollars (\$884,000) from the General Fund to the Public Utility Agency of Guam (PUAG) to install sewer lines and appurtenances in the vicinity of Agana Springs and Afame, Sinajana.

Information received from the Chief Engineer of PUAG revealed that the proposed project is in conjunction with various projects slated by the Agency in it's Rural Islandwide Wastewater Facilities Plan. The plan was developed in 1982 and was to address the island's wastewater needs in rural areas. The original cost estimate of the project totaled Eight Hundred Eighty-Four Thousand Dollars (\$884,000) and was based on construction cost at the time. Since then, the project cost has been adjusted to reflect current construction prices and now is projected to total One Million Dollars (\$1,000,000). A breakdown is as follows:

Construction Cost	\$ 800,000
Design Cost	80,000
Contingency Cost	<u>120,000</u>
Total	\$1,000,000

Therefore, the amount appropriated in Bill No. 312(COR) would be inadequate to fund the proposed project. An additional amount of One Hundred Ninety-Six Thousand Dollars (\$196,000) would be required to fund the total project.



MICHAEL J. REIDY

TWENTIETH GUAM LEGISLATURE
1989 (FIRST) Regular Session

BILL NO. _____

Introduced by:

C.T.C. Gutierrez

AN ACT TO APPROPRIATE THE SUM
OF TWO MILLION ONE HUNDRED TWENTY
TWO THOUSAND SIX HUNDRED AND EIGHTY
DOLLARS (\$2,122,680) FOR THE DESIGN
AND CONSTRUCTION OF SEWER LINES IN
THE MUNICIPALITY OF AGANA HEIGHTS.

1 BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF THE TERRITORY OF GUAM:
2 Section 1. The sum of Two Million One Hundred Twenty Two
3 Thousand Six Hundred and Eighty Dollars (\$2,122,680)
4 is appropriated from the General Fund to the Public
5 Utility Agency of Guam for the design and construction
6 of Sewer Lines in the municipality of Agana Heights.

Introduced

FEB 14 '89

TWENTIETH GUAM LEGISLATURE
1989 (SECOND) Regular Session

Bill No. 312 (cop)

Introduced by:  J.T. San Agustin

AN ACT APPROPRIATING \$884,000 TO INSTALL A SEWER
LINE IN THE AREA AROUND AGANA SPRING AND AFAME,
SINAJANA.

BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF THE TERRITORY OF GUAM:

Section 1. The sum of Eight Hundred Eighty-Four Thousand
(\$884,000) is appropriated from the General Fund to the Public
Utility Agency of Guam for the installation of sewer lines and
appurtances in the area around Agana Spring and Afame, Sinajana.